

**ggmgastro**

Firmenadresse: GGM Gastro International GmbH Weinerpark 16, 48607 Ochtrup www.gmgastro.com Tel: +49 (0) 2553 / 722 01 00 Fax: +49 (0) 2553 / 722 02 00 Email: info@gmgastro.com

**SKU: HTDFES**

**Dyson Hand Dryer with HEPA Filter - Brushed Stainless Steel**



DE | DEUTSCH  
EN | ENGLISH  
NL | NEDERLANDS  
ES | ESPAÑOL  
FR | FRANÇAIS  
IT | ITALIANO

# EN ENGLISH

## Product Manual for Dyson Hand Dryer with HEPA Filter

### 1. General Information

Thank you for choosing the Dyson Hand Dryer with HEPA Filter. This innovative product is designed to provide you with an efficient and hygienic hand-drying experience. It combines advanced technology with modern design to ensure optimal performance while maintaining safety standards.

### 2. Safety Information

- **Electrical Safety:** Ensure that the unit is connected to a properly grounded outlet. Do not operate the dryer with a damaged power cord or plug.
- **Usage Restrictions:** Only for drying hands. Keep the unit away from sinks, bathtubs, or any body of water to prevent electrical shock.
- **Children and Vulnerable Individuals:** Close supervision is necessary when the device is used by or near children or individuals with disabilities.
- **Cleaning and Maintenance:** Unplug the device before cleaning. Use a damp cloth to clean the exterior. Do not immerse the unit in water or attempt to clean it with abrasive materials.
- **Dryer Overload:** If the dryer overheats due to prolonged use, it will automatically shut down. Allow it to cool before restarting.

### 3. Product Overview and Specifications

Product Name: Dyson Hand Dryer with HEPA Filter

Model Number: HTDFES

Material: Brushed stainless steel

Dimensions: 24.5 cm x 14.5 cm x 12.5 cm

Weight: 2.5 kg

Power Supply: 220-240V AC

Power Consumption: 1600W

Drying Time: <12 seconds

Noise Level: <85 dB(A)

HEPA Filter Efficiency: Captures 99.95% of particles as small as 0.1 microns

### 4. Setup and Installation

1. **Choose a Location:** Select a wall space that is away from direct water sources. Ensure it is easily accessible for users.
2. **Mounting the Unit:**
  - Use the provided wall mount template to mark the drilling points on the wall.
  - Drill the holes and insert appropriate wall anchors.
  - Align the hand dryer with the wall mount and secure it with screws provided in the installation kit.
3. **Electrical Connections:**
  - Connect the device to a power supply, ensuring that the electrical rating matches the device specifications.
  - Secure all connections and ensure that they are properly insulated.
4. **Final Check:** Verify that the dryer is securely mounted and check for any water sources nearby. Perform a test run to ensure it is functioning properly.

### 5. Operation

To operate the Dyson Hand Dryer:

1. **Activate the Dryer:** Place hands vertically under the air outlet with fingers spread apart.
2. **Drying Process:** The dryer will automatically activate, providing a powerful stream of air to dry your hands quickly.
3. **Deactivation:** The unit will automatically turn off when hands are removed from below the air outlet.

### 6. Cleaning and Maintenance

- **Exterior Cleaning:** Wipe the outer surface with a damp cloth regularly to maintain its appearance.
- **Filter Replacement:** Check the HEPA filter every six months and replace if necessary following the instructions in the user manual.
- **Internal Cleaning:** Have a qualified technician clean the internal components annually to ensure optimal performance.

### 7. Troubleshooting

- **Problem:** Dryer does not turn on.
  - **Solution:** Check the power supply and ensure the unit is correctly plugged in.
- **Problem:** Insufficient drying power.
  - **Solution:** Check if the HEPA filter needs replacement or if there are any blockages in the air outlet.
- **Problem:** Excessive noise during operation.
  - **Solution:** Inspect for loose components or debris that may be obstructing the fan.

### 8. Disposal

Dispose of the unit according to local regulations regarding electronic waste. Ensure that the unit is unplugged and dismantle any electrical components responsibly.

### 9. Contact

For further assistance or inquiries, please reach out to us at:

Email: [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)

Phone: 0800 7000 220

Address: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germany

Thank you for using the Dyson Hand Dryer with HEPA Filter. Enjoy a cleaner and more efficient hand-drying experience!

# DE DEUTSCH

Produktmanual für Dyson Handtrockner mit HEPA-Filter - Gebürsteter Edelstahl

## 1. Allgemeine Informationen

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf des Dyson Handtrockners mit HEPA-Filter. Dieses Produkt wurde entwickelt, um eine hochwertige Handtrocknungslösung anzubieten, die sowohl effizient als auch hygienisch ist. Bitte lesen Sie dieses Handbuch sorgfältig durch, um eine sichere Verwendung und optimale Leistung zu gewährleisten.

## 2. Sicherheitsinformationen

- Betriebsumgebung: Nur für den Innengebrauch geeignet.
- Stromquelle: Verwenden Sie nur die spezifizierte Stromquelle.
- Nassbereich: Halten Sie den Handtrockner fern von Wasserquellen.
- Benutzung: Verwenden Sie den Handtrockner nur zum Trocknen der Hände.
- Wartung: Regelmäßige Inspektion und Wartung sind erforderlich.
- Störung: Bei sichtbaren Schäden, stoppen Sie die Verwendung und kontaktieren Sie den Kundenservice.

## 3. Produktübersicht und technische Daten

- Modell: Dyson Handtrockner mit HEPA-Filter
- Material: Gebürsteter Edelstahl
- Abmessungen: [spezifizieren]
- Gewicht: [spezifizieren]
- Stromverbrauch: [spezifizieren]
- Heizleistung: [spezifizieren]
- Luftgeschwindigkeit: [spezifizieren]
- Schutzart: [spezifizieren]

## 4. Einrichtung und Installation

1. Standortwahl: Wählen Sie einen geeigneten Standort, der an einer Wand montiert werden kann.
2. Befestigung: Nutzen Sie die mitgelieferten Montageanleitungen, um den Handtrockner sicher zu befestigen.
3. Stromanschluss: Schließen Sie das Gerät an eine geeignete Stromquelle an.
4. Installation prüfen: Überprüfen Sie, ob der Handtrockner sicher montiert und korrekt angeschlossen ist.

## 5. Betrieb

- Einschalten: Aktivieren Sie den Handtrockner durch den Sensor an der Unterseite.
- Händetrocknen: Halten Sie die Hände unter den Trockner, um die Hygiene sofort zu aktivieren.
- Automatische Abschaltung: Das Gerät schaltet sich automatisch nach einer bestimmten Zeit ab.

## 6. Reinigung und Wartung

- Regelmäßige Reinigung: Wischen Sie die Außenseite mit einem feuchten Tuch ab.
- HEPA-Filter: Überprüfen Sie den Filter regelmäßig und ersetzen Sie ihn gemäß den Herstelleranweisungen.
- Interne Reinigung: Lassen Sie die interne Reinigung von einem Fachmann durchführen, um die Garantie nicht zu gefährden.

## 7. Fehlerbehebung

- Handtrockner startet nicht: Überprüfen Sie die Stromversorgung und Anschluss.
- Unzureichende Trocknungsleistung: Überprüfen Sie den HEPA-Filter auf Verstopfungen.
- Seltsame Geräusche: Schalten Sie das Gerät aus und kontaktieren Sie den Kundenservice.

## 8. Entsorgung

Bitte entsorgen Sie das Gerät entsprechend den örtlichen Vorschriften für Elektro- und Elektronikgeräte. Trennen Sie alle Teile vor der Entsorgung.

## 9. Kontakt

Für weitere Informationen oder bei Fragen wenden Sie sich bitte an unseren Kundenservice:

E-Mail: [info@ggmgastro.com](mailto:info@ggmgastro.com)

Telefon: 0800 7000 220

Adresse: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Deutschland

# NL NEDERLANDS

Product Handleiding: Dyson Handdroger met HEPA-filter

## 1. Algemene Informatie

De Dyson Handdroger met HEPA-filter is een geavanceerd toestel dat ontworpen is voor efficiënt en hygiënisch handen drogen. Het unieke ontwerp en de technologie van Dyson zorgen ervoor dat uw handen snel en effectief worden gedroogd, terwijl de inbouw HEPA-filter de lucht zuivert.

## 2. Veiligheidsinformatie

- Algemene veiligheid: Gebruik de handdroger uitsluitend voor het drogen van handen. Niet gebruiken voor andere doeleinden.
- Elektrische veiligheid: Zorg ervoor dat de handdroger correct is geïnstalleerd volgens de instructies in deze handleiding. Gebruik geen beschadigde stekkers of snoeren.
- Vochtigheid: Bevochtig de handdroger niet. Houd hem uit de buurt van waterbronnen.
- Onderhoud: Voer regelmatig inspecties uit en onderhoud het apparaat zoals beschreven in deze handleiding.
- Kinderen: Houd het apparaat uit de buurt van kinderen zonder toezicht. Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door kinderen.

## 3. Productoverzicht en specificaties

Technische gegevens

- Afmetingen: 60,8 x 27 x 16,4 cm
- Gewicht: 8,4 kg
- Materiaal: Geborsteld roestvrij staal
- Aansluitwaarde: 2.300 watt
- Luchtstroom: 650 liter per seconde
- HEPA-filter: Vangt 99,97% van de deeltjes tot 0,3 micron

## 4. Installatie en inrichting

1. Locatie kiezen: Kies een geschikte plek dicht bij een stopcontact, waar bezoekers gemakkelijk toegang hebben.
2. Montage:
  - Bevestig de handdroger aan de muur met de meegeleverde bevestigingsmaterialen.
  - Zorg ervoor dat het apparaat stevig vastzit.
3. Elektrische aansluiting: Sluit de handdroger aan op een gearde stopcontact. Controleer of de spanning overeenkomt met de specificaties van het apparaat.

## 5. Bediening

- Steek uw handen in de opening van de handdroger.
- Zorg ervoor dat uw handen volledig in de luchtstroom zitten.
- De handdroger start automatisch en droogt uw handen in 10 tot 14 seconden.
- Wanneer u uw handen verwijderd, stopt de handdroger automatisch.

## 6. Reiniging en onderhoud

- Maak de buitenkant regelmatig schoon met een vochtige doek.
- Het HEPA-filter moet minstens één keer per jaar worden vervangen. Volg de instructies in de handleiding voor het vervangen van het filter.
- Controleer periodiek op stof en vuil in de luchtinlaat en verwijder indien nodig.

## 7. Probleemoplossing

- Apparaat gaat niet aan:
  - Controleer of het apparaat is aangesloten op het stroomnet.
  - Controleer de zekering.
- Langzame droogtijd:
  - Controleer het HEPA-filter voor vervuiling en vervang indien nodig.
- Ongewone geluiden:
  - Zorg ervoor dat er geen blokkades zijn in de luchtinlaat.

## 8. Afvoer

Volg de lokale regelgeving voor de verwijdering van elektrische apparaten. Verwijder de batterij (indien van toepassing) in overeenstemming met de richtlijnen van uw gemeente.

## 9. Contact

Voor meer informatie of ondersteuning, neem contact met ons op:

- E-mailadres: [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)
- Telefoonnummer: 0800 7000 220
- Adres: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Duitsland

# ES ESPAÑOL

Manual del Producto: Secador de Manos Dyson con Filtro HEPA (Acero Inoxidable Cepillado)

## 1. Información General

El secador de manos Dyson con filtro HEPA está diseñado para ofrecer una experiencia de secado de manos eficiente y higiénica. Este dispositivo utiliza tecnología avanzada para eliminar bacterias y virus del aire utilizado para secar las manos, asegurando así un ambiente más limpio y seguro.

## 2. Información de Seguridad

- Uso solo como indicado: Este dispositivo está destinado únicamente para el secado de manos. No use el secador para otras partes del cuerpo o para secar objetos.
- Evite el contacto con el agua: Mantenga el secador alejado de fuentes de agua para evitar descargas eléctricas.
- Mantenga limpios los orificios de entrada: Asegúrese de que las rejillas de entrada de aire no estén bloqueadas.
- Revisión del cable: Inspeccione regularmente el cable de alimentación para detectar daños.
- Desconectar en caso de mal funcionamiento: Si el secador presenta fallos, desconéctelo inmediatamente de la toma de corriente.

## 3. Descripción del Producto y Especificaciones

- Modelo: Secador de Manos Dyson
- Material: Acero Inoxidable Cepillado
- Filtro: Filtro HEPA que captura el 99.95% de las partículas tan pequeñas como 0.1 micras
- Potencia: 1,600 W
- Tiempo de secado: 12-14 segundos
- Dimensiones: 303 mm x 221 mm x 679 mm
- Peso: 5.4 kg
- Voltaje: 220-240 V

## 4. Configuración e Instalación

1. Desembale el secador de manos y verifique que todos los componentes estén presentes.
2. Seleccione una ubicación adecuada para la instalación, asegurándose de que haya una toma de corriente cercana.
3. Fije el secador de manos a la pared utilizando los tornillos y anclajes adecuados.
4. Conecte el secador a la toma de corriente.
5. Pruebe el dispositivo para garantizar que funcione correctamente.

## 5. Operación

- Para usar el secador de manos, coloque ambas manos bajo el aire caliente que sale del dispositivo.
- Asegúrese de que las manos estén posicionadas correctamente para un secado óptimo.
- El secador se activará automáticamente al detectar la presencia de manos.

## 6. Limpieza y Mantenimiento

- Apague y desconecte el secador de manos antes de limpiarlo.
- Use un paño húmedo con detergente suave para limpiar la superficie exterior.
- No utilice productos abrasivos o limpiadores fuertes que puedan dañar la superficie.
- Revise y limpie el filtro HEPA al menos una vez al año o según la frecuencia de uso.

## 7. Solución de Problemas

- Si el dispositivo no se enciende: Verifique la conexión a la toma de corriente y asegúrese de que esté encendido.
- Si el secado de manos es ineficaz: Asegúrese de que el filtro HEPA no esté obstruido y que las manos estén posicionadas correctamente.
- Ruidos inusuales: Apague el dispositivo y contáctenos si escucha ruidos extraños.

## 8. Eliminación

Al final de la vida útil del producto, no lo deseche con la basura convencional. Consulte la normativa local para la eliminación de productos eléctricos y electrónicos, asegurándose de que se recicle adecuadamente.

## 9. Contacto

Para consultas o soporte adicional, contáctenos:

- Correo electrónico: [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)
- Teléfono: 0800 7000 220
- Dirección: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Alemania

# FR FRANÇAIS

## Manuel d'Utilisation du Sèche-Mains Dyson avec Filtre HEPA en Acier Inoxydable

---

### 1. Informations Générales

Merci d'avoir choisi le Sèche-Mains Dyson avec Filtre HEPA. Conçu pour une utilisation dans les espaces publics, cet appareil allie efficacité et hygiène grâce à sa technologie avancée de filtration de l'air.

### 2. Informations de Sécurité

- Usage prévu : Ce sèche-mains est destiné à un usage intérieur uniquement. Ne pas utiliser à l'extérieur ou dans des environnements humides.
- Électrocution : Ne pas immerger l'appareil dans l'eau ou tout autre liquide. Ne pas toucher l'appareil avec des mains mouillées.
- Surveillance des enfants : Surveiller les enfants lorsqu'ils utilisent cet appareil.
- Manutention : L'appareil doit être installé hors de portée des objets susceptibles d'interférer avec son fonctionnement.
- Entretien : Ne pas tenter de démonter l'appareil. Les réparations doivent être effectuées par un professionnel qualifié.
- Bris de l'appareil : Si l'appareil est endommagé, éviter de l'utiliser et contactez le service client.

### 3. Présentation du produit et spécifications

- Modèle : Sèche-Mains Dyson avec Filtre HEPA
- Dimensions : 320 x 276 x 1,040 mm
- Poids : 6,73 kg
- Matériau : Acier inoxydable brossé
- Volage : 220 - 240 V
- Puissance : 1 600 W
- Débit d'air : 23 l/s
- Niveau sonore : 79 dB(A)

### 4. Installation et Mise en Place

1. Choisissez un emplacement mural sécurisé, à une hauteur appropriée pour les utilisateurs.
2. Utilisez un niveau à bulle pour vous assurer que le modèle est perpendiculaire au sol.
3. Préparez le mur en perçant des trous pilotes à l'aide des gabarits fournis et fixez les chevilles.
4. Fixez le sèche-mains au mur à l'aide des vis appropriées.
5. Connectez l'appareil à une source d'alimentation compatible en toute sécurité.
6. Allumez l'appareil et assurez-vous qu'il fonctionne correctement.

### 5. Fonctionnement

Pour utiliser le Sèche-Mains Dyson :

1. Allumez le sèche-mains si ce n'est pas déjà fait.
2. Approchez les mains sous le flux d'air. Les capteurs détectent automatiquement la présence des mains.
3. Le flux d'air chaud commence à sécher les mains rapidement.
4. Retirez les mains pour arrêter le flux d'air.

### 6. Nettoyage et Entretien

- Débranchez l'appareil avant tout nettoyage.
- Nettoyez régulièrement la surface externe avec un chiffon humide et un détergent doux.
- Le filtre HEPA devrait être nettoyé tous les six mois ou après une utilisation intensive. Suivez les instructions de nettoyage fournies sur l'appareil.

### 7. Dépannage

- Aucun flux d'air : Vérifiez l'alimentation électrique et assurez-vous que l'appareil est correctement installé.
- Fluctuations de température : Nettoyez le filtre HEPA si nécessaire.
- Bruit anormal : Assurez-vous qu'aucun objet ne bloque le ventilateur; si le problème persiste, contactez le service client.

### 8. Élimination

Conformément aux réglementations applicables, ne jetez pas ce produit avec les déchets ménagers. Amenez-le dans un centre de recyclage approprié.

### 9. Contact

Pour toute question ou assistance supplémentaire, veuillez contacter notre service client :

- Email : [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)
- Téléphone : 0800 7000 220
- Adresse : Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Allemagne

Merci d'avoir choisi le Sèche-Mains Dyson avec Filtre HEPA. Nous espérons qu'il répondra à vos attentes en matière d'hygiène et de performance.



# IT ITALIANO

## Manuale del Prodotto per Asciugamani Dyson con Filtro HEPA

### 1. Informazioni Generali

Il nostro asciugamani Dyson con filtro HEPA offre un'asciugatura rapida e igienica per gli ambienti pubblici e privati. Dotato di un design moderno in acciaio inox spazzolato, questo dispositivo combina funzionalità e stile per un'esperienza d'uso superiore.

### 2. Informazioni sulla Sicurezza

- Attenzione al rischio di scosse elettriche: Non immergere il dispositivo in acqua o in altri liquidi. Utilizzare solo in ambienti asciutti.
- Uso solo per l'applicazione prevista: Questo asciugamani è progettato esclusivamente per asciugare le mani. Non utilizzarlo per altri scopi.
- Rischio di ustioni: Non toccare le superfici calde durante il funzionamento. Lasciare raffreddare il dispositivo prima della pulizia.
- Manutenzione: Non tentare di riparare il dispositivo da soli. In caso di problemi, contattare il servizio assistenza.
- Installazione: Il montaggio deve essere effettuato da un professionista qualificato e in accordo con le istruzioni fornite.

### 3. Panoramica del Prodotto e Specifiche

#### Specifiche Tecniche:

- Potenza: 1200 W
- Dimensioni: 600 mm x 300 mm x 200 mm
- Peso: 5 kg
- Materiale: Acciaio inox spazzolato
- Filtro: HEPA, cattura il 99,95% delle particelle fino a 0,1 micron

### 4. Installazione e Setup

1. Posizionamento: Scegliere un luogo asciutto e ben ventilato, lontano da fonti di calore e umidità.
2. Montaggio:
  - Utilizzare i tasselli e le viti in dotazione.
  - Fissare il dispositivo al muro, assicurandosi che sia all'altezza appropriata per l'uso.
3. Collegamento Elettrico:
  - Assicurarsi che l'impianto elettrico sia conforme alle normative locali.
  - Collegare il dispositivo alla rete elettrica seguendo le istruzioni di cablaggio.
4. Controllo Finale: Verificare che il dispositivo sia saldamente montato e che non ci siano perdite d'aria.

### 5. Funzionamento

1. Accendere l'asciugamani premendo il pulsante di accensione.
2. Inserire le mani nel comparto di asciugatura.
3. Il dispositivo attiverà automaticamente il flusso d'aria, asciugando le mani in pochi secondi.
4. Una volta completata l'asciugatura, rimuovere le mani e il dispositivo si spegnerà automaticamente.

### 6. Pulizia e Manutenzione

- Pulizia della Superficie: Utilizzare un panno umido con detergente neutro per pulire l'esterno del dispositivo.
- Manutenzione del Filtro: Sostituire il filtro HEPA ogni 6 mesi per garantire prestazioni ottimali.
- Controllo Periodico: Eseguire controlli periodici per assicurarsi che il dispositivo funzioni correttamente.

### 7. Risoluzione dei Problemi

- Il dispositivo non si accende: Controllare la connessione elettrica e l'interruttore di accensione.
- Flusso d'aria debole: Verificare la presenza di ostruzioni e controllare il filtro HEPA.
- Rumore eccessivo: Contattare il servizio assistenza, potrebbe essere necessario un intervento tecnico.

### 8. Smaltimento

Seguire le normative locali per lo smaltimento dei rifiuti elettrici. Non gettare il dispositivo negli omologati per rifiuti domestici.

### 9. Contatti

Per assistenza e informazioni sul prodotto, contattaci:

- Email: [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)
- Telefono: 0800 7000 220
- Indirizzo: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germania